

Comment lire le **YOUCAT pour les enfants** ?

Le *YOUCAT pour les enfants* – Catéchisme de l'Église catholique pour les enfants et leurs parents – expose, dans un langage adapté aux enfants, l'ensemble de la foi catholique, conformément à sa présentation dans le *Catéchisme de l'Église catholique* (CEC, 1997), sans pour autant prétendre reprendre l'intégralité de son contenu.

L'ouvrage est conçu sous forme de questions et de réponses. Sur chaque page figure, en caractères gras, une présentation de la foi adaptée aux enfants et autorisée par l'Église. Viennent ensuite des explications plus détaillées qui permettent un approfondissement.

Le bas de chaque page, sur fond coloré, est destiné aux parents, qui y trouveront des informations et des conseils pour échanger avec leur enfant. Cette partie renvoie également au YOUCAT, qui contient des explications complémentaires.

L'index des mots-clés figurant à la fin de l'ouvrage permet une recherche thématique.

Les symboles et leur signification



Citation



À lire



Dans la Bible



Info



Pour rire



Renvoi au YOUCAT

Titre original : *Youcat for kids*

Publié par la Conférence épiscopale autrichienne. Texte approuvé par le Conseil pontifical pour la promotion de la nouvelle évangélisation le 24 mai 2018, en la mémoire de Marie Auxiliatrice.

Ouvrage élaboré par P. Martin Barta, Michaela von Heereman, Bernhard Meuser, Michael Scharf, Clara Steber, Christoph Weiss, avec la collaboration de Barbara Cremer, Marietheres Hoch et Isabel Meuser.

Direction du projet et rédaction : Bernhard Meuser

Assistante : Claudia Spindler

© 2018 YOUCAT Foundation, SARL d'utilité publique. L'unique associé de la fondation YOUCAT est la fondation pontificale Aide à l'Église en détresse, dont le siège est à Königstein im Taunus. Tous droits réservés. L'utilisation de la marque YOUCAT est soumise à autorisation de la fondation YOUCAT. YOUCAT® est une marque verbale et figurative déposée à l'international sous le n° GM : 011929131.

Couverture, mise en page, graphisme et composition : Alexander von Lengerke, Cologne
www.youcat.org.

Les bénéfices de la vente et les dons permettent à la fondation YOUCAT, SARL d'utilité publique, de soutenir dans le monde entier des projets de nouvelle évangélisation visant à encourager les jeunes à découvrir que la foi chrétienne peut être le fondement de leur vie. Vous pouvez soutenir le travail de la fondation par vos dons : Deutsche Bank AG, BLZ 720 700 24, Kto.-Nr.: 031 888 100, IBAN: DE13 7207 0024 0031 8881 00, BIC: DEUTDE3303030

Traduit de l'allemand par sœur Anne-Catherine, FMJ

Pour l'édition française :

© Mame, 2019.

www.mameeditions.com

© AELF pour le texte liturgique.

« Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. »

Ventes en France et francophonie (sauf Canada) : Mame.

Ventes au Canada : Novalis (978-2-89688-661-6).

Sommaire



Préface Pages 6–7

Introduction Pages 8–9

Prologue

D'où vient le monde et tout ce qui existe ?

Questions 1–12 Pages 10–25

Partie

Voir la réalité

1

LE CREDO – 12 affirmations sur Dieu

Questions 13–63 Pages 26–105

Partie

Célébrer la vie nouvelle

2

LES SACREMENTS – 7 rencontres avec Dieu

Questions 64–109 Pages 106–161

Partie

Bien agir

3

LES COMMANDEMENTS – 10 règles du jeu de Dieu

Questions 110–137 Pages 162–193

Partie

Rester en contact

4

LA PRIÈRE – Dieu a toujours le temps

Questions 138–159 Pages 194–223

Pour les parents

La vie de Jésus

et ce que vous devriez savoir sur lui Pages 224–228

Index des mots-clés Pages 229–232

Index des citations bibliques Pages 233

Abréviations des livres bibliques Pages 233

Index des noms propres Pages 234–235

Crédits photographiques et sources

littéraires Pages 236–237

Les œuvres d'art du *Youcat pour*

les enfants Pages 238–239



23 Qui est Jésus Christ ?

**Jésus Christ
est le Fils de Dieu.
Il y a plus de 2 000 ans,
il est né à Bethléem.
Dieu lui-même s'est fait homme.
C'est le plus grand miracle du monde.**

Jésus était vraiment un homme.
Quand il était bébé,
on lui mettait des langes,
il criait quand il avait faim,
comme tous les autres bébés.
Il s'est fatigué en jouant,
il a eu froid et a transpiré.
Et pourtant, Jésus n'était pareil
à aucun autre homme, avant et après Lui.



” Pour moi : Jésus est mon Dieu. Jésus est ma vie. Jésus est mon seul amour. Jésus est mon tout en tout, Jésus est mon unique et mon tout. Jésus, je t'aime de tout mon cœur, de tout mon être.



Sainte Mère Teresa
(1910-1997)

i Dans le dernier livre de la Bible, l'Apocalypse de saint Jean, Jésus est décrit comme celui vers qui tout converge, dans le ciel et sur la terre. Le Seigneur dit de lui-même :



Moi, je suis l'alpha et l'oméga, le premier et le dernier, le commencement et la fin.

Ap 22, 13

” Hors de Jésus Christ, nous ne savons ce que c'est ni que notre vie ni que notre mort, ni que Dieu, ni que nous-mêmes.

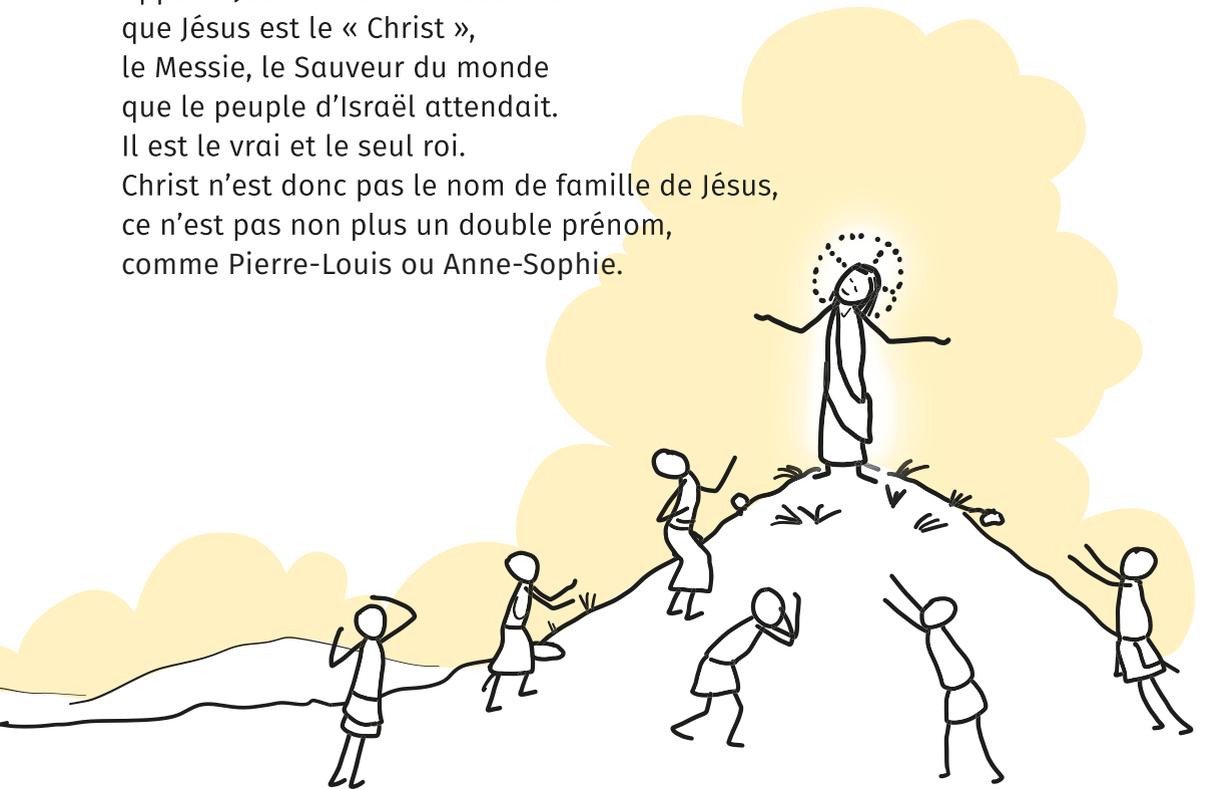


Blaise Pascal (1623-1662), philosophe français

24 Que signifie le mot « Christ » ?

Le mot « Christ » signifie Oint, en hébreu Messie.

Dans l'ancien Israël, quand quelqu'un commençait à gouverner, on l'oignait d'huile sainte pour le faire roi. Appeler Jésus « l'Oint » veut dire que Jésus est le « Christ », le Messie, le Sauveur du monde que le peuple d'Israël attendait. Il est le vrai et le seul roi. Christ n'est donc pas le nom de famille de Jésus, ce n'est pas non plus un double prénom, comme Pierre-Louis ou Anne-Sophie.



” Alexandre, César, Charlemagne et moi avons bâti des empires. Mais sur quoi avons-nous bâti les créations de nos génies ? C'est sur la force. Cependant Jésus Christ a bâti son empire sur l'amour ; et à cette



heure même des millions de gens seraient prêts à mourir pour lui.

Napoléon Bonaparte
(1769-1821)

✚ Jésus, arrivé dans la région de Césarée-de-Philippe, demandait à ses disciples : « Au dire des gens, qui est le Fils de l'homme ? » Ils répondirent : « Pour les uns, Jean le Baptiste ; pour d'autres, Élie ; pour d'autres encore, Jérémie ou l'un des prophètes. » Jésus leur demanda : « Et vous, que dites-vous ? Pour vous, qui suis-je ? » Alors Simon-Pierre prit la parole et dit : « Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant ! »

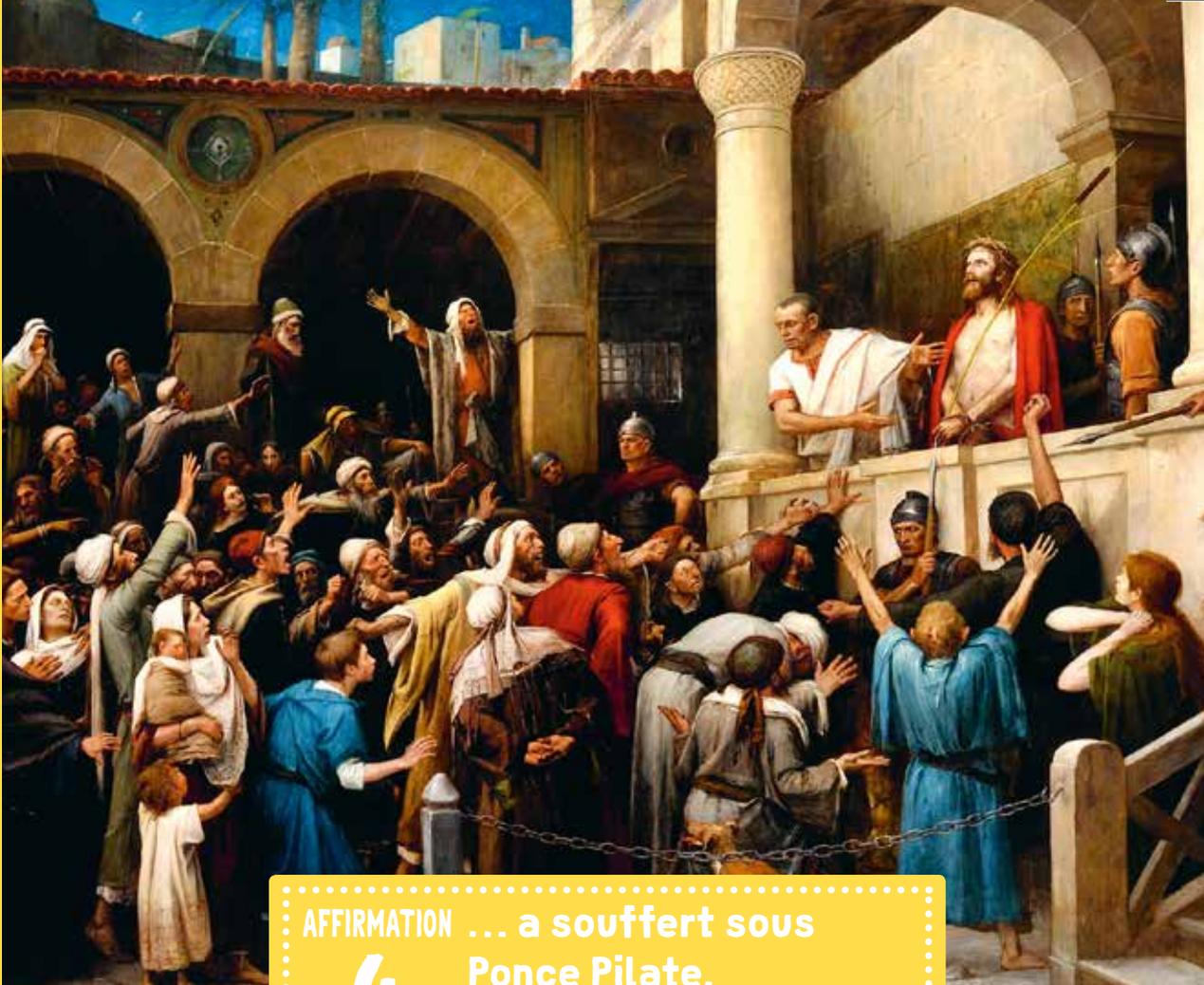
Mt 16, 13-16

i « Le Sauveur éternel qu'**attendait Israël** »

Ce sont les derniers mots du chant de Noël le plus connu : Douce nuit... Il a été interprété

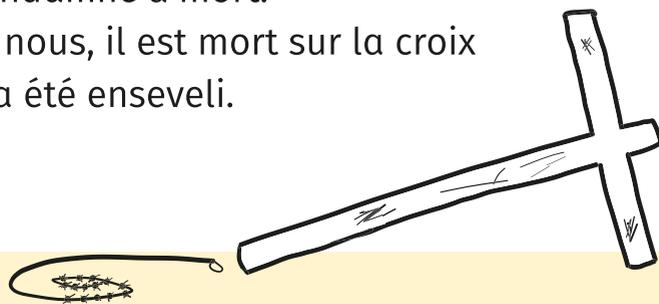


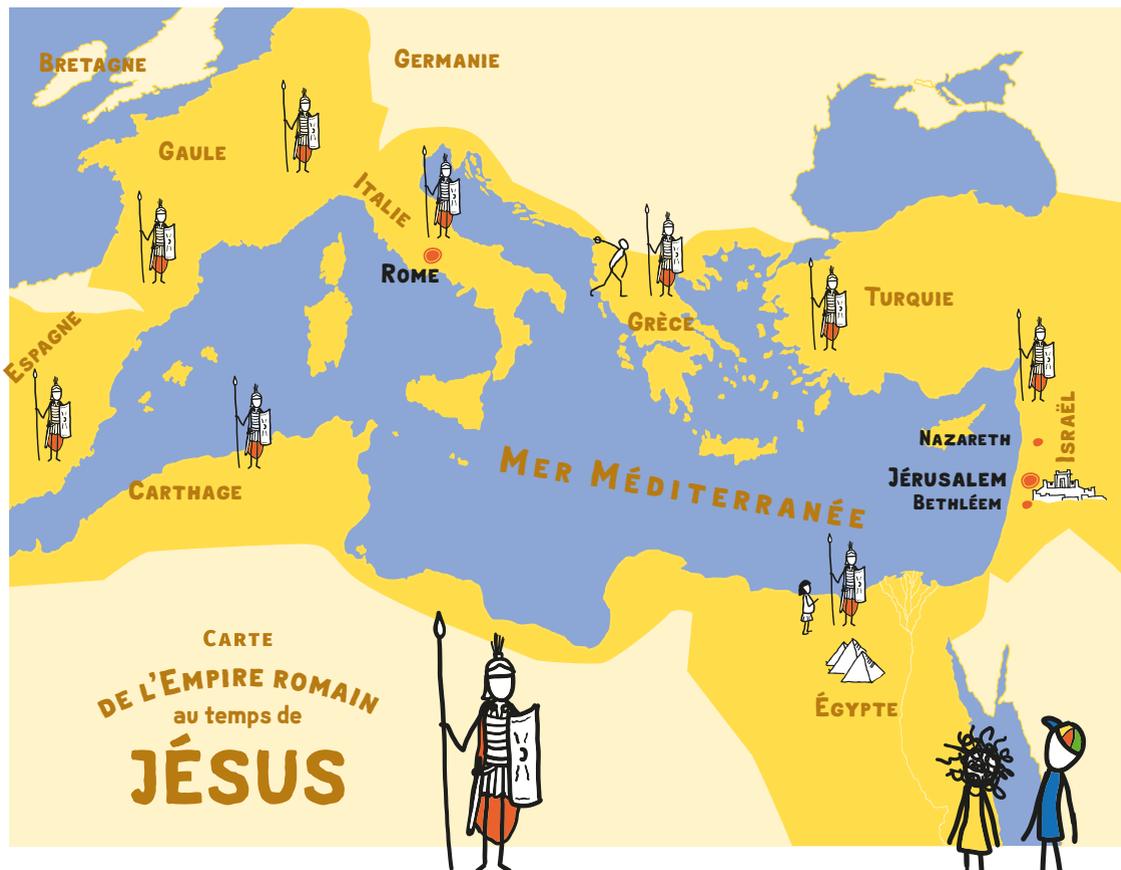
pour la première fois en Autriche, le 24 décembre 1818, par le père **Joseph Mohr** (1792-1848).



AFFIRMATION ... a souffert sous
4 Ponce Pilate,
a été crucifié, est mort
et a été enseveli

Sous Ponce Pilate,
Jésus Christ a été torturé
et condamné à mort.
Pour nous, il est mort sur la croix
et il a été enseveli.



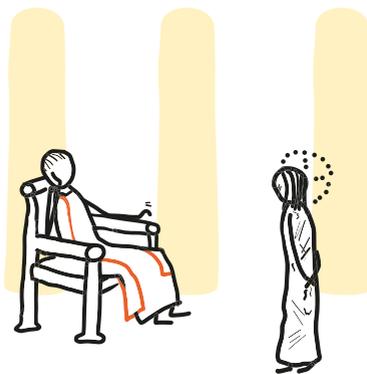


CARTE
DE L'EMPIRE ROMAIN
au temps de
JÉSUS

- Empire romain
- Pays voisins

32 Qui était Ponce Pilate ?

Ponce Pilate était le représentant de l'Empire romain à Jérusalem. Il a condamné Jésus à mort alors qu'il savait qu'il était innocent.



Qui est coupable de la mort de Jésus ?
Au cours de l'histoire, on a souvent attribué aux Juifs la culpabilité de la mort de Jésus. C'est faux et bibliquement infondé. Parmi les dignitaires d'Israël, Jésus avait des amis mais aussi des

opposants. La vérité est la suivante : différentes personnes et institutions, juives et romaines, ont pris part au procès de Jésus : Caïphe, Judas, le Grand Conseil, Hérode et Ponce Pilate. Leur culpabilité individuelle

est connue de Dieu seul. Ponce Pilate, gouverneur romain, semble avoir agi sous la pression des autres. Ainsi, l'évangéliste Matthieu le montre prenant de l'eau pour se laver les mains, en signe de son innocence (Mt 27, 24).

S

Sabbat 174 s.
Sacramentaux 160
Sacrement du mariage 156 s., 158
Sacrements 108
Saint-chrême 110 s., 115
Saint patron 113
Saint-Esprit 82 s., 84, 115
Sainteté de l'Église 93
Saints (images et statues) 91, 160
Saints 50, 93
Saint-Sacrement 201
Salut 103
Sang du Christ 126
Sans-abri 193
Sauveur 43
SDF 193
Sécurité 37, 179, 183
Sens de la vie 12
Sentire cum Ecclesia 191
Sermon sur la montagne 56, 202
Servant d'autel 87, 147, 183
Service 145, 148
Sexualité 183
Signe de croix 104 s., 122
Signes sacrés 108, 160
Silence 177, 197, 199
Simplicité 190
Smartphone 170, 183
SMS 203, 209
Soif de pouvoir 170
Soldats 181
Soucis 197
Souffrance 38, 142 s.
Suite de Jésus 44
Suite du Christ 193
Symbole des apôtres 28

T

Tabernacle 91, 122
Téléchargement 167
Téléchargement illégal 185
Télévision 170
Témoignage 113
Témoignage de foi 18, 117
Temps 176
Temps ordinaire 161
Tentation 139, 189, 213
Terrorisme 164, 181
Terroristes 181
Théodicée 38
Tombeau vide 67
Touriste 201
Toute-puissance 31
Tradition (transmission) 18
Trahison de Jésus 61 s.
Transfiguration 57
Transmission de la foi 8, 18, 113
Transsubstantiation 125 s.
Travail 175 s.
Tribunal 79
Trinité 46, 222
Tristesse 101, 193
Tromperie 186 s.
Tuer 180

U

Union conjugale 183
Unité 92

V

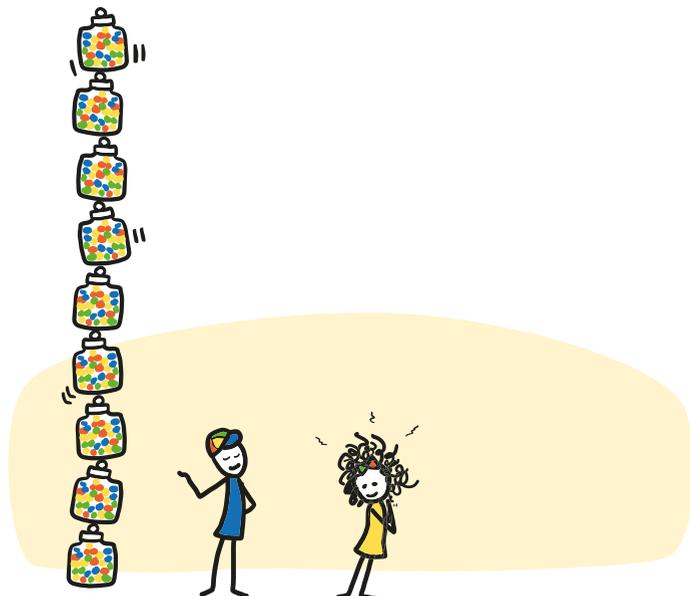
Validité du mariage 156
Vandalisme 185
Vendredi Saint 65, 191
Vérité 17, 186, 188
Viatique 141
Victimes 101
Vie 180 s.
Vie après la mort 72, 98
Vie de Jésus 224 s.
Vigile pascale 69
Vin 91
Violence 60 s., 180 s.
Virginité 149
Vision 12
Vocation 35, 148, 151
Voix de Dieu 198
Vol 164, 184 s.
Volonté de Dieu 24

Y

Yahvé 171, 212

Z

Zachée 56



Index des citations bibliques

Gn 1, 25-27 34	50 ; 56 ; 62 ; 90 s. ;	Mt 16, 13-16 43	Lc 2, 1-20 54	Jn 14, 18 76	1 Co 13, 8 78, 158
Gn 1, 31 32	94 ; 99 ; 102 s. ; 112 ;	Mt 16, 18 88	Lc 2, 49 55	Jn 15, 13 61	1 Co 15, 3-6 224
Gn 2, 15 34	115 ; 120 ; 129 ; 138 ;	Mt 16, 18 s. 146	Lc 3, 22 55	Jn 15, 4 158	1 Co 15, 5-7 70
Gn 12, 2 221	150 220	Mt 17, 2 57	Lc 4, 1-13 139	Jn 17, 21 92	1 Co 15, 6 228
Gn 37-50 38		Mt 19, 4-6 156	Lc 5, 10 55	Jn 18-19 63-64	1 Co 15, 12-14 72
	Pr 23, 22 178	Mt 25, 40 133	Lc 6, 27-29 165	Jn 18 s. 63	1 Co 16, 13 139
Ex 3, 5 172		Mt 26, 26 57	Lc 7, 6 124	Jn 18, 37 187	
Ex 3, 15 171	Ct 4, 9 s. 153	Mt 26, 52 180	Lc 10, 27 165	Jn 19, 25 150	2 Co 12, 9 62
Ex 3, 5 172	Ct 8, 6 s. 154	Mt 27, 24 59	Lc 11, 1 213	Jn 19, 26 s. 214	
Ex 20, 2-17 166		Mt 27, 50 s. 65	Lc 15, 7 138	Jn 19, 27 48	Ga 3, 7 111
Ex 20, 10 173	Is 49, 15 36	Mt 28, 8-10 67	Lc 16, 19-31 80	Jn 20, 11-18 70, 71	Ga 5, 22 s. 83
Ex 32, 1-4 170	Is 66, 13 36	Mt 28, 18-20 74	Lc 17, 19 16	Jn 20, 16 150	
		Mt 28, 19 228	Lc 18, 42 16	Jn 20, 19-30 71	Ep 4, 26 158
Nb 6, 22-26 221	Je 29, 11 35	Mt 28, 20 74, 78	Lc 19, 10 56, 62	Jn 20, 23 138	Ep 4, 5 92
	Je 33, 3 196		Lc 24, 13-53 71	Jn 20, 28 45	Ep 5, 21-25 155
		Mc 1, 35 207	Lc 24, 29 210	Jn 21, 1-14 71	
Dt 5, 6-21 166		Mc 2, 1-10 25	Lc 24, 32 160		He 4, 12 123
Dt 6, 4-7 203	Mi 6, 8 164	Mc 2, 7 227		Ac 1, 3 75	He 10, 25 130
Dt 24, 5 155		Mc 2, 11 57	Jn 2, 7 56	Ac 1, 24 s. 145	
	Za 2, 12 37	Mc 3, 14 88	Jn 4, 1-42 150	Ac 2, 4, 6 84	Jc 5, 14 143
1 R 19, 11 s. 83		Mc 6, 13 141	Jn 6, 13 55	Ac 6, 1-7 148	
	Mt 1, 20 50	Mc 9, 42 80	Jn 6, 47 223	Ac 8, 26-40 82	1 Jn 1, 1 113
Ps 8, 5-7 34	Mt 5, 1 s. 56	Mc 10, 14 56	Jn 6, 51 126	Ac 17, 28 13	1 Jn 1, 8 95
Ps 15, 3 170	Mt 5, 14 21, 111	Mc 14 s. 63	Jn 6, 56 s. 127		1 Jn 4, 8 30
Ps 16, 8 37	Mt 5, 3-12 193	Mc 14, 22 228	Jn 6, 60 126	Rm 10, 11-13 103	
Ps 22 220	Mt 5, 37 223	Mc 14, 24 228	Jn 8, 7 182	Rm 10, 13 171	Ap 21, 1 79
Ps 35, 6-10 190	Mt 7, 1 182	Mc 14-15 63-64	Jn 8, 11 182		Ap 21, 4 101
Ps 89, 2 30	Mt 7, 7, 9 202		Jn 11, 1-46 150	1 Co 12, 7-11 85	Ap 22, 13 42
Ps 110, 10 172	Mt 9, 22 16	Lc 1, 39-56 150	Jn 12, 13 57	1 Co 13, 1 s. ; 7 s. 154	
Ps 138, 1-3; 15-16 15	Mt 9, 35-36 142	Lc 1, 48 48	Jn 14, 2 76	1 Co 13, 4 s. 159	
Ps 8 ; 15 ; 26 ; 33 ;	Mt 14, 25 57				

Abréviations des livres bibliques

Gn Genèse	1 M 1 ^{er} livre des Martyrs d'Israël	Jl Joël	Ga Lettre aux Galates
Ex Exode	2 M 2 ^e livre des Martyrs d'Israël	Am Amos	Ep Lettre aux Éphésiens
Lv Lévitique	Jb Job	Ab Abdias	Ph Lettre aux Philippiens
Nb Nombres	Ps Psaumes	Jon Jonas	Col Lettre aux Colossiens
Dt Deutéronome	Pr Proverbes	Mi Michée	1 Th 1 ^{re} lettre aux Thessaloniens
Jos Josué	Qo Qohèleth (Ecclésiaste)	Na Nahoum	2 Th 2 ^e lettre aux Thessaloniens
Jg Juges	Ct Cantique des cantiques	Ha Habacuc	1 Tm 1 ^{re} lettre à Timothée
Rt Ruth	Sg Sagesse	So Sophonie	2 Tm 2 ^e lettre à Timothée
1 S 1 ^{er} livre de Samuel	Si Ben Sira (Ecclésiastique)	Ag Aggée	Tt Lettre à Tite
2 S 2 ^e livre de Samuel	Is Isaïe	Za Zacharie	Phm Lettre à Philémon
1 R 1 ^{er} livre des Rois	Jr Jérémie	Mal Malachie	He Lettre aux Hébreux
2 R 2 ^e livre des Rois	Lm Lamentations	Mt Matthieu	Jc Lettre de Jacques
1 Ch 1 ^{er} livre des Chroniques	Ba Baruc	Mc Marc	1 P 1 ^{re} lettre de Pierre
2 Ch 2 ^e livre des Chroniques	Ez Ézéchiel	Lc Luc	2 P 2 ^e lettre de Pierre
Esd Esdras	Dn Daniel	Jn Jean	1 Jn 1 ^{re} lettre de Jean
Ne Néhémie	Os Osée	Ac Actes des apôtres	2 Jn 2 ^e lettre de Jean
Tb Tobie		Rm Lettre aux Romains	3 Jn 3 ^e lettre de Jean
Jdt Judith		1 Co 1 ^{re} lettre aux Corinthiens	Jude Lettre de Jude
Est Esther		2 Co 2 ^e lettre aux Corinthiens	Ap Apocalypse